



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 17–27 сентября 2013 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок

в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: нерассмотренные вопросы

Газовые баллоны, используемые на судах и летательных аппаратах

Передано правительствами Франции и Швеции^{1, 2}

Резюме

Существо предложения: Цель настоящего предложения состоит в том, чтобы разрешить перевозку автомобильным и железнодорожным транспортом баллонов, используемых на борту судов и летательных аппаратов.

Предлагаемое решение: Включить в главу 3.3 новое специальное положение.

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/22
Неофициальный документ INF.38 Совместного совещания, март 2013 года
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, пункт 59 (Доклад Совместного совещания, март 2013 года)

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/53.

Введение

1. На сессии Совместного совещания, состоявшейся в Берне в мае 2013 года, Швеция представила документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2013/22, ставящий своей целью решение проблемы перевозки не соответствующих требованиям газовых баллонов, используемых на судах и летательных аппаратах.
2. Франция ранее представила неофициальный документ INF.38, отчасти поддерживавший документ Швеции, но также высказала просьбу о том, чтобы в предложение были включены не только газы с классификационными кодами 1А и 1О, но и другие газы.
3. Представитель Европейского союза выразил обеспокоенность по поводу того, что предложение Швеции касается только газовых баллонов, которые утверждены Министерством транспорта США (баллоны, утвержденные DOT). В неофициальном документе INF.38 Франция также разделила эту точку зрения.
4. Совместное совещание просило Францию и Швецию при содействии ЕАПГ представить следующей сессии в сентябре 2013 года пересмотренное предложение (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, пункт 59).
5. В целях прояснения вопроса о том, какие типы утвержденных баллонов и какие газы могут использоваться на судах и летательных аппаратах, ЕАПГ провела консультации со своими членами.
6. С учетом вышеизложенных замечаний, а также на основе информации, предоставленной ЕАПГ, Франция и Швеция предлагают нижеследующее новое специальное положение для включения в главу 3.3.

Предложения

7. Включить в главу 3.3 новое специальное положение в следующей формулировке:

«6XX Баллоны, не отвечающие положениям главы 6.2, используемые на борту судов или летательных аппаратов, могут перевозиться для целей наполнения при соблюдении следующих условий:

 - a) баллоны должны быть сконструированы и изготовлены в соответствии со стандартом, признанным компетентным органом страны утверждения;
 - b) баллоны должны перевозиться с установленными средствами защиты вентилей в соответствии с пунктом 4.1.6.8;
 - c) баллоны должны быть маркированы и снабжены знаками опасности в соответствии с разделами 5.2.1 и 5.2.2;
 - d) должны выполняться все соответствующие требования инструкции P200, касающиеся наполнения; и
 - e) в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: "Перевозка в соответствии со специальным положением 6XX."».
8. Добавить СП 6XX во все позиции таблицы А главы 3.2 для газов с классификационными кодами 1А, 1О, 1F, 2А, 2О, 2F и 4F.

Обоснование

9. Уровень безопасности повысится благодаря тому, что будет разрешена перевозка этих баллонов в заправочные центры, обладающие необходимым экспертным опытом.
